

**Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes**

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
<b>S</b>	<b>M</b>	MEPAMSA 315.0737.140 P2700	PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informate over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoittajan nimi	Leverandörans namn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegatāja nosaukums
<b>AEChood</b>	<b>38,6</b>	<b>kWh/a</b>	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
<b>EEC</b>	<b>B</b>		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuuskuluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
<b>FDEhood</b>	<b>18,4</b>		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
<b>FDEC</b>	<b>C</b>		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
<b>LHhood</b>	<b>59</b>	<b>lux/Watt</b>	LHhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte
<b>LEC</b>	<b>A</b>		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoiskuuluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase
<b>GFEhood</b>	<b>75,1</b>	<b>%</b>	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivsus
<b>GFEC</b>	<b>C</b>		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivsus klase
<b>Qmin</b>	<b>170</b>	<b>m3/h</b>	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulação de velocidade mínima	Lufftflöde vid minnähastighet	Lufftflöde vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums
<b>Qmax</b>	<b>380</b>	<b>m3/h</b>	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulação de velocidade máxima	Lufftflöde vid maxnähastighet	Lufftflöde vid högst hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums
<b>Qboost</b>	<b>N/A</b>	<b>m3/h</b>	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hocheinstufiger Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire de velocidade intensa	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Lufftflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Lufstremsvardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums
<b>SPEmin</b>	<b>54</b>	<b>dBa</b>	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufsburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minnähastighet	Lufsburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxnähastighet	A-painotettu ääniteho ilma- ja vesiyhteisön luokalla	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon mininukiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
<b>SPEmax</b>	<b>69</b>	<b>dBa</b>	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufsburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxnähastighet	Lufsburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxnähastighet	A-painotettu ääniteho ilma- ja vesiyhteisön luokalla	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
<b>SPEboost</b>	<b>N/A</b>	<b>dBa</b>	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emission de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufsburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Lufsburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilma- ja vesiyhteisön nopeudella	Lufsbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā
<b>P0</b>	<b>0,0</b>	<b>Watt</b>	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avsläppt läge	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud võimsussed	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
<b>Ps</b>	<b>N/A</b>	<b>Watt</b>	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistussa	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
<b>F</b>	<b>1,3</b>		F	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
<b>Qbep</b>	<b>235,0</b>	<b>m3/h</b>	Qbep	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdsnamecoëfficiënt	Factor de aumento de tiempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkingsfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors
<b>EElhood</b>	<b>65,0</b>		EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
<b>Qmax</b>	<b>380,0</b>	<b>m3/h</b>	Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiir parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
<b>Wbep</b>	<b>78,0</b>	<b>W</b>	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>	<b>2,2</b>	<b>W</b>	WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufftflöde	Høyeste lufftgenomsstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal lufstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas
<b>Wlwa</b>	<b>69</b>	<b>dBa</b>	Wlwa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön oteoho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подана электротергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektri võimsussed parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā
<b>WL</b>			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju enerģētiskā nominālā jauda
<b>Emidde</b>			Emidde	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pildipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas
<b>Lwa</b>			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellng	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lydteffektivitet ved højest indstilling	Äänitehoisuus suurimmalla asetuksella	Lydteffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākās uzstādījuma
<b>CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO</b>			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	ENERGIÄSÄÄSTÖN VOJAK	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	REKOMENDACIJAS PO ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI	PADOMI ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI	
				1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeaugt und Gerüche entfernt werden	1) A laegaste selspeidriku van de wagner u met kokken begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen	1) Utilice la velocidad de la campana a velocidad mínima cuando comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Start kjøkkesviftene på lavest hastighet når du börjar tilagningen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt	1) Start kjøkkesviftene på lavest hastighet når du starter matlagningen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt	1) Käytännäköytilin alustaminen alustamalla alustussäiliön kuumuuden vähentämiseksi ja hajuain postämiseksi keittösäiliössä	1) Tarkki emättien ja miniminopeudella alustaminen alustussäiliön kuumuuden vähentämiseksi ja hajuain postämiseksi keittösäiliössä	1) Tarkki emättien ja miniminopeudella alustaminen alustussäiliön kuumuuden vähentämiseksi ja hajuain postämiseksi keittösäiliössä	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов	1) Kasutades intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	1) Zmanot paugustajut artnum kiirust, kui see on rangelt vajalik
				2) Usare la velocità necessaria solo quando strettamente necessario	2) Use boost speed only when it is strictly necessary	2) N'utilisez la vitesse élevée seulement quand c'est strictement nécessaire.	2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dringend noodzakelijk op verhoogde snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt.	2) Utilice la velocidad de la campana solo cuando sea estrictamente necesario	2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Använd kun högst hastighet när det är helt nödvändigt	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо	2) Kasutades intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	2) Zmanot paugustajut artnum kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik
				3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary	3) Augmenter la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Kochleistung erhöhen	3) Aumentar a velocidade de funcionamento da capota quando a quantidade de vapor exigir	3) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrags y anticorros	3) Håll filteret rent eller byt ut filteret om det är smutsigt	3) Hold filteret rent eller byt det ud, hvis det er beskidet	3) Håll filteret rent eller byt ut filteret om det är smutsigt	3) Puhdista suodattimen suodatin tai suodattimet puhtaan rovimuksen jälkeen	3) Hold emättiens funktion og luftfrit rene for at optimere deres luftning	3) Поддерживайте чистоту фильтров вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки	3) Puhdista suodattimen suodatin tai suodattimet puhtaan rovimuksen jälkeen	3) Puhdista suodattimen suodatin tai suodattimet puhtaan rovimuksen jälkeen
				4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e anticorros.	4) Maintain clean the filter or clean the filters of the hood to optimize grease and odor efficiency.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-corros.	4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstilgerung optimiert wird	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrags y anticorros	4) Håll filteret rent eller byt ut filteret om det är smutsigt	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antrags y anticorros	4) Håll filteret rent eller byt ut filteret om det är smutsigt	4) Håll filteret rent eller byt ut filteret om det är smutsigt	4) Puhdista suodattimen suodatin tai suodattimet puhtaan rovimuksen jälkeen	4) Hold emättiens funktion og luftfrit rene for at optimere deres luftning	4) Поддерживайте чистоту фильтров вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки	4) Puhdista suodattimen suodatin tai suodattimet puhtaan rovimuksen jälkeen	4) Zurturt (fr)-us taiku nosūbēja filtru (us), lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizāšanas efektivitāti
				Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilvidet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564

**Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Рrиручка - Энергетическая эффективность / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh**

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
<b>S</b>	MEPAMSA	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gamino mikrokortektes informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. számú melléklettel kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün listi bilgi, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	Bilece TÁrge de réir Uimh. 65/2014	
<b>M</b>	315.0737.140 P2700	Назва поставяния модел	Tiekėjo pavadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Méno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Nazwa dostawcy	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставяния модел	Назив добавяния модел	Ánimo an tsoláiríth	
<b>AEChood</b>	38,6	Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
<b>EEC</b>	B	Клас енергоэффективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Energiatahatékonyaság besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída spotreba energie	Clasă de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Επίπεδο καταπόνησης ενέργειας	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Ánimo Eifeachtúlachta Fuinnimh	
<b>FDEhood</b>	18,4	Гідродинамічна ефективність	Skyėbio dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-effiċjenza fl-uidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasă de eficiență hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Razred učinkovitosti predočne dinamike	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на fluids	Класа ефикасности динамиче fluids	Ánimo Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
<b>FDEC</b>	59	Ефективност осветления	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija tal-Tidwll	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Učinkovitost rasvjetle	Φωτιστική απόδοση	Áydinlatna Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Eifeachtúlacht Solais	
<b>LEhood</b>	C	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwll	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasă de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Učinkovitost rasvjetle	Φωτιστική απόδοση	Áydinlatna Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветлението	Класа ефикасности осветлението	Eifeachtúlacht Solais	
<b>LEC</b>	59	Филтърнация жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Efficiență de filtrare grăsime	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Αποδοτικότητα φίλτραρίσματος λιπιδίων	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања мазти	Eifeachtúlacht um Scagadh Gréise	
<b>GFEhood</b>	75,1	Клас ефективности филтърнация жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-Filtrazzjoni tal-Grassiġiet	Zsírzsűrésési hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti protimasnoćne filtracije	Κλάση απόδοσης φίλτραρίσματος λιπιδίων	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мазти	Ánimo Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise	
<b>GFEC</b>	C	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Відшуден потік при мінімальній швидкості	Проток ваздуха при мінімалној брзини	Aersheabhaidh Iosta le gnáthúsáid	
<b>Qmin</b>	170	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Відшуден потік при максимальній швидкості	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersheabhaidh Uasta le gnáthúsáid	
<b>Qmax</b>	380	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Itelemnua jwá ta' qawwa	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Відшуден потік при підвищеній швидкості	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersheabhaidh ag an dianúsáid	
<b>Qboost</b>	N/A	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veločità minima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia zdwiku przy prędkości minimalnej	Emisja zdwiku przy prędkości minimalnej	Emisja zdwicne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ágrifliki ses Gücü Emisyonu	Мінімальний рівень шуму в повітрі за шкалою А три мін. циклом	Мінімальна акустична сила звуку при мінімалній брзині	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Iosta	
<b>SPEmin</b>	54	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veločità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia zdwiku przy prędkości maksymalnej	Emisia zdwiku przy prędkości maksymalnej	Emisja zdwicne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-ágrifliki ses Gücü Emisyonu	Максимальний рівень шуму в повітрі за шкалою А три макс. циклом	Максимальна акустична сила звуку при максимальній брзині	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta	
<b>SPEmax</b>	69	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час переходу	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veločità massima	Lövegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzivnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zdwiku przy prędkości intensywnej	Emisia zdwiku przy prędkości intensywnej	Emisja zdwicne snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-ágrifliki ses Gücü Emisyonu	Рівень шуму в повітрі за шкалою А під час переходу	Рівень шуму в повітрі за шкалою А під час переходу	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Treithe	
<b>SPEboost</b>	N/A	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Miġi	Áramfogyasztás off (ki) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu off	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Zużycie energii w trybie wyłączonym	Potrójena električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Консумация на енергия в изключено състояние	Ídó cumhachta agus é sa mhód múchta	
<b>Ps</b>	N/A	Енергоспоживання в режимі очікування	Enerģijos suvartojimas prietaisu dirbant budijimo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modalità Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenléti) üzemmódban	Spotřeba proudů při režimu standby	Spotřeba energie v pohotovostnom režime	Spotřeba energie v režimu standby	Zużycie energii w trybie gotowości	Potrójena električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Енергоспоживання в режимі очікування	Потрошња електричне енергије у искљученом стању приправности	Ídó cumhachta agus é sa mhód múchta	
<b>PI</b>	1,3	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplňkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplňkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον Πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'n göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додатковий інформаційний згідно з 66/2014	Faisnéis Bhréise de réir Uimh. 66/2014	
<b>EEIhood</b>	65,0	Коефіцієнт ефективності часу	Laiko padidėjimo efektyvumas	Fattur tal- zieda fil-in	Iđonólvegi együttható	Koefficient nárustu v čase	Koefficient nárustu v čase	Indeks zenergetické účinnosti	Indeks wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Διερευνητικός δείκτης του χρόνου	Sure arts faktörü	Коефіцієнт ефективності часу	Индис на енергийна ефективност	Индис енергетске ефикасности	Ímpacs Eifeachtúlachta Fuinnimh
<b>Qpbe</b>	220	Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД	Ísmatotas oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Ir-rata tal-fluss tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáram	Průtok vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Priekot vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najlepszej wydajności	Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni pretek, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli nokta	Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД	Израњена швидкост вачка на нај-висока ефективност	Ráta aersfae tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
<b>Qmax</b>	380,0	Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД	Ísmatotas oro slegis esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-pressjoni tal-arja mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért légáram	Tlak vzduchu měřený v bodě největší účinnosti	Tlak vzduchu měřený v bodě nejlepší účinnosti	Presiune de aer măsurată în punctul de eficiență optimă	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Zračni tlak, izmjeren pri točki najveće učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli nokta	Вимірна швидкість потоку повітря в точці макс. ККД	Израњена швидкост вачка на нај-висока ефективност	Ráta aerbhu tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
<b>WL</b>	2,2	Максимальная мощность системы освещения	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer maxim	Maksymalny przepływ powietrza	maksimalni protok zraka	najveći zračni pretek	μέγιστη ροή αέρα	Maximum akış hızı	Максимальная мощность системы освещения	Максимальна акустична сила звуку при максимальній брзині	Aersheabhaidh uasta	
<b>Wber</b>	69	Вимірна споживання електроенергії в точці макс. ККД	Ísmatota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerġija elctrika mkeġja fil-punt tal-effiċjenza massima	A legjobb hatékonyaság mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě největší účinnosti	Elektrický príkon merany v bodě najlepšej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najlepszej wydajności	Električno napajanje izmjereno na mjestu najbolje učinkovitosti	Električno napajanje, izmjereno pri točki najveće učinkovitosti	Ηλεκτρική τροφοδοσία μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimli nokta	Вимірна споживання електроенергії в точці макс. ККД	Израњена електрична сила на нај-висока ефективност	Inchur cumhachta leictre tolmhaiste ag an bpointe éifeachtúla is fear	
<b>WL</b>		Номинальная мощность системы освещения	Nominali apšvietimo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-tidwll	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon osvětlení	Nominálny výkon osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sustava osvjetle	Nazivna moć sistema osvjetle	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Áydinlatna sisteminin nominal gücü	Номинальная мощность системы освещения	Номинальная акустична сила звуку при максимальній брзині	Cumhacht airminnial an chórais soláiste	
<b>Emidde</b>		Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Vidutinis viryktes lygis apšvietimo sistemos paviršiuje	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-tidwll fuq il-wieq tal-fittar	A világítási rendszer átlagvilágítási a főlapon	Průměrné osvětlení povrchu osvětlení vnitřní plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia vnitřní plochy	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe suprafața	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gótownia	Prosjecno osvjetljenje sustava rasvjetle na površini za kuhanje	Prosjecno osvjetljenje sistema osvjetle na površini za kuhanje	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια αδιάφανής	Áydinlatna sisteminin orta yüzey aydınlatması	Средний уровень освещенности на поверхности лампы	Средня акустична сила звуку при максимальній брзині	Medansolais an chórais soláiste ar an droimhla cóscaire	
<b>Lwa</b>		Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А	Garsio galios lygis ore esant didžiausiam nustatymu	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-veločità massima	Hangnyomásszint maximális beállítással	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Hladina akustického výkonu při maximálním nastavení	Nivel de putere sonoră la setarea maximă	Poziom dźwięku przy maksymalnym poziomie	Ravnina zvčne snage na maksimalnoj postavci	Ravna hrupa pri najveći nastavi	Στάθμη ηχητικού ισχύος στην μέγιστη ρύθμιση	En yüksək ayvada ses gücü seviyesi	Рівень шуму в повітрі за шкалою А	Ниво шуму в повітрі за шкалою А	Ástú Cumhachta Fuaimne A-uaidhe ar an luas Uasta	
<b>ПОРЯДКИ ШОДНО ЕНЕРГОБЕРЕЖЕН</b>		EN ERGIJOS TAUPYMO PATARINAMAS	SUGĠERIMANTI EN ERGIJOS TAUPYMO PATARINAMAS	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARINAMAS	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARINAMAS	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARINAMAS	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARINAMAS	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARINAMAS	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARINAMAS	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARINAMAS	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARINAMAS	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARINAMAS	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARINAMAS	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARINAMAS	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARINAMAS	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARINAMAS	EN ERGIJOS TAUPYMO PATARINAMAS
		1) На початку приготування уваривати ватроку на мінімальній швидкості, щоб контролювати вступу та подовжити запалю. 2) Використовувати підсилювач швидкості тільки коли це вкрай необхідно. 3) Збільшити швидкість витяжки, тільки коли це необхідно через велику кількість пари. 4) Підтримувати достатню фільтр-ва (в) витяжки для ефективного фільтрування жиру та запалю.	1) Kai jungiate virykle, junkite traukuku uvarinti ant minimalios greičio, kad samazėtų drėgmę ir šilumą, kad būtų palaikytas kvapas ir užtikrintas vėjimo įėjimas. 2) Naudokite greičio padidinimą tik tada, kai būtina. 3) Didinkite traukukų greitį tik tuomet, kai dėl gausios garų kiekio tai yra būtina. 4) Traukukų filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad būtų išvengta uždegimo. 5) Salinami efektyviai filtruoti taukus ir uždegimą.	1) Kębiel i-estratur fuq il-punt tal-veločità minima. 2) Użużyjaję trybę z przyspieszeniem tylko w przypadku konieczności. 3) Zwiększ prędkość tylko w przypadku konieczności. 4) Zwiększ szybkość wyciągu tylko w przypadku konieczności. 5) Filtry muszą być czyste.	1) Kębiel i-estratur fuq il-punt tal-veločità minima. 2) Użużyjaję trybę z przyspieszeniem tylko w przypadku konieczności. 3) Zwiększ prędkość tylko w przypadku konieczności. 4) Zwiększ szybkość wyciągu tylko w przypadku konieczności. 5) Filtry muszą być czyste.	1) Kębiel i-estratur fuq il-punt tal-veločità minima. 2) Użużyjaję trybę z przyspieszeniem tylko w przypadku konieczności. 3) Zwiększ prędkość tylko w przypadku konieczności. 4) Zwiększ szybkość wyciągu tylko w przypadku konieczności. 5) Filtry muszą być czyste.	1) Kębiel i-estratur fuq il-punt tal-veločità minima. 2) Użużyjaję trybę z przyspieszeniem tylko w przypadku konieczności. 3) Zwiększ prędkość tylko w przypadku konieczności. 4) Zwiększ szybkość wyciągu tylko w przypadku konieczności. 5) Filtry muszą być czyste.	1) Kębiel i-estratur fuq il-punt tal-veločità minima. 2) Użużyjaję trybę z przyspieszeniem tylko w przypadku konieczności. 3) Zwiększ prędkość tylko w przypadku konieczności. 4) Zwiększ szybkość wyciągu tylko w przypadku konieczności. 5) Filtry muszą być czyste.	1) Kębiel i-estratur fuq il-punt tal-veločità minima. 2) Użużyjaję trybę z przyspieszeniem tylko w przypadku konieczności. 3) Zwiększ prędkość tylko w przypadku konieczności. 4) Zwiększ szybkość wyciągu tylko w przypadku konieczności. 5) Filtry muszą być czyste.	1) Kębiel i-estratur fuq il-punt tal-veločità minima. 2) Użużyjaję trybę z przyspieszeniem tylko w przypadku konieczności. 3) Zwiększ prędkość tylko w przypadku konieczności. 4) Zwiększ szybkość wyciągu tylko w przypadku konieczności. 5) Filtry muszą być czyste.	1) Kębiel i-estratur fuq il-punt tal-veločità minima. 2) Użużyjaję trybę z przyspieszeniem tylko w przypadku konieczności. 3) Zwiększ prędkość tylko w przypadku konieczności. 4) Zwiększ szybkość wyciągu tylko w przypadku konieczności. 5) Filtry muszą być czyste.	1) Kębiel i-estratur fuq il-punt tal-veločità minima. 2) Użużyjaję trybę z przyspieszeniem tylko w przypadku konieczności. 3) Zwiększ prędkość tylko w przypadku konieczności. 4) Zwiększ szybkość wyciągu tylko w przypadku konieczności. 5) Filtry muszą być czyste.	1) Kębiel i-estratur fuq il-punt tal-veločità minima. 2) Użużyjaję trybę z przyspieszeniem tylko w przypadku konieczności. 3) Zwiększ prędkość tylko w przypadku konieczności. 4) Zwiększ szybkość wyciągu tylko w przypadku konieczności. 5) Filtry muszą być czyste.	1) Kębiel i-estratur fuq il-punt tal-veločità minima. 2) Użużyjaję trybę z przyspieszeniem tylko w przypadku konieczności. 3) Zwiększ prędkość tylko w przypadku konieczności. 4) Zwiększ szybkość wyciągu tylko w przypadku konieczności. 5) Filtry muszą być czyste.	1) Kębiel i-estratur fuq il-punt tal-veločità minima. 2) Użużyjaję trybę z przyspieszeniem tylko w przypadku konieczności. 3) Zwiększ prędkość tylko w przypadku konieczności. 4) Zwiększ szybkość wyciągu tylko w przypadku konieczności. 5) Filtry muszą być czyste.	1) Kębiel i-estratur fuq il-punt tal-veločità minima. 2) Użużyjaję trybę z przyspieszeniem tylko w przypadku konieczności. 3) Zwiększ prędkość tylko w przypadku konieczności. 4) Zwiększ szybkość wyciągu tylko w przypadku konieczności. 5) Filtry muszą być czyste.	1) Kębiel i-estratur fuq il-punt tal-veločità minima. 2) Użużyjaję trybę z przyspieszeniem tylko w przypadku konieczności. 3) Zwiększ prędkość tylko w przypadku konieczności. 4) Zwiększ szybkość wyciągu tylko w przypadku konieczności. 5) Filtry muszą być czyste.
		Normatyvūs nuorodos -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Standarts ta Referenz ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencia jogsabályok: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenční normy: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Referenční normy: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Referenční normy: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Norme de referință: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Zgodność z normami: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Referentne norme: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Referenčni standardi: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Πρότυπο αναφοράς: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Uyulmasi gereklî referanslar: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 -EN 50564	Источник на нормативна уредба: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативы: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Coiláidneadh Taghairt: -ENIEC 61591 -ENIEC 60704-2-13 EN 50564	